



CONSEILS EN PLACEMENTS  
**PORTLAND**

FONDS ÉQUILIBRÉ CANADIEN PORTLAND  
**RAPPORT ANNUEL DE LA DIRECTION SUR LE RENDEMENT DU FONDS**

30 SEPTEMBRE 2018

ÉQUIPE DE GESTION  
DE PORTEFEUILLE**James Cole**  
Premier vice-président et  
Gestionnaire de portefeuille**Dragos Berbecel**  
Gestionnaire de portefeuille

## Rapport de la direction sur le rendement du Fonds Fonds équilibré canadien Portland

Le présent rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds présente les principales données financières, mais non les états financiers intermédiaires ou annuels du fonds de placement. Vous pouvez obtenir gratuitement un exemplaire des états financiers intermédiaires ou annuels, sur demande, en appelant au 1 888 710-4242, en nous écrivant à l'adresse suivante : 1375, Kerns Road, bureau 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7, ou en consultant notre site internet ([www.portlandic.com](http://www.portlandic.com)) ou celui de SEDAR ([www.sedar.com](http://www.sedar.com)).

Les porteurs de titres peuvent aussi communiquer avec nous selon l'une de ces méthodes pour demander un exemplaire des politiques et procédures de vote par procuration du fonds d'investissement, du dossier de vote par procuration, ou de l'information trimestrielle sur le portefeuille.

Les opinions de l'équipe de gestion du portefeuille exprimées dans ce rapport sont en date du 30 septembre 2018 et ce rapport ne vise aucunement à fournir des conseils juridiques, comptables, fiscaux ou de placement. Les opinions, les titres en portefeuille et la répartition peuvent avoir changé depuis cette date. Pour des renseignements plus à jour, veuillez communiquer avec nous selon l'une des façons indiquées précédemment. Toute mention de données de rendement se rapporte aux parts de série F. Le rendement des autres parts peut différer de celui des parts de série F en raison des variations dans les frais.

### OBJECTIF ET STRATÉGIES DE PLACEMENT

L'objectif de placement du Fonds équilibré canadien Portland (le « Fonds ») demeure tel qu'il est décrit dans le prospectus. L'objectif du Fonds est de produire un rendement total à long terme constitué d'un revenu et d'une appréciation du capital en investissant principalement dans un portefeuille de titres à revenu fixe et d'actions canadiennes. Le Fonds cherche à produire un rendement et une appréciation du capital en investissant dans un portefeuille diversifié d'actions ordinaires, d'actions privilégiées, de titres productifs de revenu et de fonds négociés en bourse (les « FNB »). Le Fonds peut investir jusqu'à 49 % de son actif dans des titres étrangers, dans les limites de son objectif de placement.

### RISQUE

Le niveau général de risque du Fonds n'a pas changé et demeure tel qu'il est décrit dans le prospectus. Les investisseurs devraient pouvoir tolérer un risque de faible à moyen et prévoir conserver leurs placements à moyen ou à long terme.

### RÉSULTATS

Pour l'exercice clos le 30 septembre 2018, le rendement du Fonds a été de 5,8 %. Pour la même période, l'indice de référence mixte du Fonds [composé à 60 % de l'indice composé S&P/TSX (rendement global) (l'« indice ») et à 40 % de l'indice iShares Core Canadian Universe Bond Index ETF TR] a enregistré un rendement de 4,6 %. Pour la période allant de la création du Fonds, le 31 octobre 2012, au 30 septembre 2018, le Fonds a obtenu un rendement annualisé de 10,3 %. Pour la même période, le rendement annualisé de l'indice de référence mixte a été de 5,6 %. Le rendement du Fonds, contrairement à celui de son indice, est exprimé après déduction des frais et charges.

La valeur liquidative du Fonds était de 10,4 M\$ au 30 septembre 2018. Depuis son lancement, le Fonds a enregistré des ventes nettes et des résultats de placement positifs. La répartition du Fonds par catégorie d'actifs au 30 septembre 2018 était de 68,7 % en actions ordinaires, de 10,7 % en FNB d'actions privilégiées et de 20,6 % en trésorerie et autres actifs nets. Sur le plan géographique, le Fonds était constitué à 89,7 % d'émetteurs canadiens et à 10,3 % d'émetteurs américains.

Les cinq titres ayant le plus contribué au rendement du Fonds sont Banque Canadienne Impériale de Commerce, La Banque Toronto-Dominion, Walgreens Boots Alliance, Inc., Fonds de placement immobilier RioCan et Banque Royale du Canada. Trois de ces sociétés appartiennent au secteur bancaire, et leur cours a tiré parti de la récente hausse des taux d'intérêt (qui devrait accroître les bénéfices des banques). Les deux autres sociétés ont une chose en commun : elles ont été achetées à un prix attirant lors de périodes d'inquiétudes des marchés concernant l'avenir des détaillants traditionnels. Lorsque ces craintes se sont apaisées, les actions de ces deux entreprises ont bien performé. Quatre de ces cinq sociétés ont également tiré parti de l'adoption de la réforme fiscale aux États-Unis, qui a considérablement réduit le taux d'imposition des entreprises.

Les trois titres qui ont le plus nui à la performance du Fonds sont Emera Incorporated, Corporation Financière Power et Fortis Inc. L'action des deux sociétés de services aux collectivités a pâti de la hausse des taux d'intérêt, qui a eu tendance à faire baisser les évaluations des sociétés perçues comme étant sensibles aux taux d'intérêt. Le désintérêt des investisseurs pour les sociétés d'assurance-vie et les gestionnaires d'actifs a nui à l'évaluation de Financière Power. Aucune autre société n'a eu d'effet négatif sur la performance absolue.

### ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

Au cours des sept dernières années, les évaluations moyennes des marchés des actions d'Amérique du Nord ont progressé à un rythme plus rapide que les résultats des sociétés. En conséquence, les évaluations du marché, telles que les ratios cours/bénéfice, ont en général augmenté. Parallèlement, les taux d'intérêt, et donc les rendements des titres à revenu fixe, sont restés à des niveaux historiquement faibles, malgré les récentes hausses. Dans un tel contexte, il est devenu plus difficile de trouver des titres avantageux d'émetteurs de grande qualité et financièrement solides. Nous estimons toutefois que les actions ordinaires des grandes banques canadiennes, évaluées adéquatement, offrent un potentiel de rendement total favorable et présentent un risque de baisse dans la moyenne. Elles constituent 41,3 % de la valeur liquidative du Fonds au 30 septembre 2018. Un autre secteur d'investissement qui, à notre avis, offre des perspectives de rendement total intéressantes, et qui très défensif, est celui des services aux collectivités. Ce secteur compte pour 13,3 % de la valeur liquidative du Fonds. L'équipe de gestion du portefeuille reste convaincue que le portefeuille, étant axé sur les titres de sociétés de grande qualité, permettra au Fonds d'atteindre ses objectifs de placement à long terme.

Le 30 avril 2018, l'indice de référence général du Fonds, l'indice composé S&P/TSX (rendement global), a été remplacé par un indice de référence mixte composé à 60 % de l'indice composé S&P/TSX (rendement

global) et à 40 % de l'indice iShares Core Canadian Universe Bond Index ETF TR. Ce changement permet à notre méthode d'évaluation du risque et du rendement du Fonds de mieux cadrer avec les placements sous-jacents du Fonds.

### OPÉRATIONS AVEC DES PARTIES LIÉES

Conseils en placements Portland Inc. (le « gestionnaire ») est le gestionnaire du Fonds. Le gestionnaire est responsable de l'exploitation courante et des services de gestion de placements du Fonds. Le gestionnaire est rémunéré pour ces services. Cette rémunération est calculée quotidiennement selon la valeur liquidative du Fonds et elle est versée mensuellement. Pour la période close le 30 septembre 2018, le gestionnaire a reçu des honoraires de gestion de 125 586 \$, contre 95 268 \$ pour la période close le 30 septembre 2017 (déduction faite des taxes applicables).

Tous les services administratifs payés ou fournis par le gestionnaire sont facturés au Fonds et sont regroupés et présentés selon le type de charges dans les états du résultat global. Selon leur nature, les charges sont imputées au Fonds selon la valeur liquidative ou les coûts réels. Pour la période close le 30 septembre 2018, le gestionnaire a perçu des remboursements de 48 169 \$ (36 122 \$ pour la période close le 30 septembre 2017) pour les charges d'exploitation engagées pour le compte du Fonds, y compris les montants versés à des sociétés affiliées, déduction faite des taxes applicables. Outre ces remboursements, le gestionnaire a absorbé des charges d'exploitation de 52 655 \$ pour la période close le 30 septembre 2018 (69 040 \$ pour la période close le 30 septembre 2017), déduction faite des taxes applicables.

Des sociétés affiliées au gestionnaire fournissent des services administratifs dans le cadre des activités quotidiennes du Fonds. Ces sociétés ont reçu du Fonds des remboursements de 862 \$ pour la période close le 30 septembre 2018 (2 237 \$ pour la période close le 30 septembre 2017), au titre de ces services.

Le gestionnaire ainsi que ses sociétés affiliées, dirigeants et administrateurs (les « parties liées ») peuvent détenir des parts du Fonds. Les opérations d'achat ou de vente de parts sont effectuées à la valeur liquidative par part. De telles opérations ne nécessitent pas les instructions permanentes du comité d'examen indépendant. Au 30 septembre 2018, les parties liées détenaient 0,1 % (2,2 % au 30 septembre 2017) du Fonds.

Il incombe au conseil d'administration du gestionnaire d'examiner et d'approuver les états financiers, en plus de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses obligations en matière de présentation de l'information financière.

#### Avis

*Certaines déclarations contenues dans le présent Rapport de la direction sur le rendement du Fonds constituent des énoncés prospectifs, y compris celles qui contiennent les termes « anticiper », « penser », « planifier », « estimer », « prévoir », « avoir l'intention de » et les expressions similaires dans la mesure où elles se rapportent au Fonds. Les énoncés prospectifs ne correspondent pas à des faits historiques; ils reflètent les attentes actuelles de l'équipe de gestion de portefeuille à l'égard des résultats ou événements futurs. Les déclarations prospectives supposent des incertitudes et des risques inhérents qui pourraient faire en sorte que les résultats et événements réels soient très différents des résultats et événements prévus. L'équipe de gestion de portefeuille n'a aucune intention particulière de mettre à jour ses énoncés prospectifs consécutivement à l'obtention de nouveaux renseignements ou à la survenue d'événements nouveaux, ou pour tout autre motif, sauf si la législation sur les valeurs mobilières l'exige.*

*La recherche et l'information sur certains placements spécifiques, et les avis qui les accompagnent, sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais rien ne garantit qu'elles sont à jour, exactes ou complètes. Elles sont présentées à titre d'information seulement et peuvent changer sans préavis.*

## Sommaire du portefeuille de placements au 30 septembre 2018

## 25 principaux titres\*

	% de la valeur liquidative
Trésorerie	20,3 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	9,8 %
La Banque Toronto-Dominion	9,5 %
Banque Canadienne Impériale de Commerce	9,5 %
Banque Royale du Canada	9,4 %
Walgreens Boots Alliance, Inc.	8,7 %
Fortis Inc.	7,5 %
Emera Incorporated	5,8 %
Corporation Financière Power	3,8 %
FNB Horizons Actif actions privilégiées	3,6 %
FINB BMO échelonné actions privilégiées	3,6 %
iShares S&P/TSX Canadian Preferred Share Index ETF	3,5 %
Banque de Montréal	3,1 %
Berkshire Hathaway Inc.	1,6 %
<b>Total</b>	<b>99,7 %</b>

**Total de la valeur liquidative** 10 431 416 \$

\* Lorsque le Fonds détient moins de 25 titres en portefeuille, tous les placements sont présentés. Il est possible que d'autres actifs ou passifs n'aient pas été présentés, ce qui explique pourquoi le sommaire du portefeuille ne donne pas un total de 100 %.

Le portefeuille de placements peut changer en raison des transactions de portefeuille courantes du fonds d'investissement. Pour obtenir les mises à jour trimestrielles, disponibles 60 jours après la fin de chaque trimestre, visitez notre site web [www.portlandic.com](http://www.portlandic.com) ou appelez au 1 888 710-4242.

## Composition du portefeuille

## Secteur

Finance	46,7 %
Autres actifs (passifs) nets	20,6 %
Services aux collectivités	13,3 %
Fonds négociés en bourse	10,7 %
Biens de consommation de base	8,7 %

## Répartition géographique

Actions canadiennes	58,4 %
Autres actifs (passifs) nets	20,6 %
Titres à revenu fixe canadiens	10,7 %
Actions américaines	10,3 %

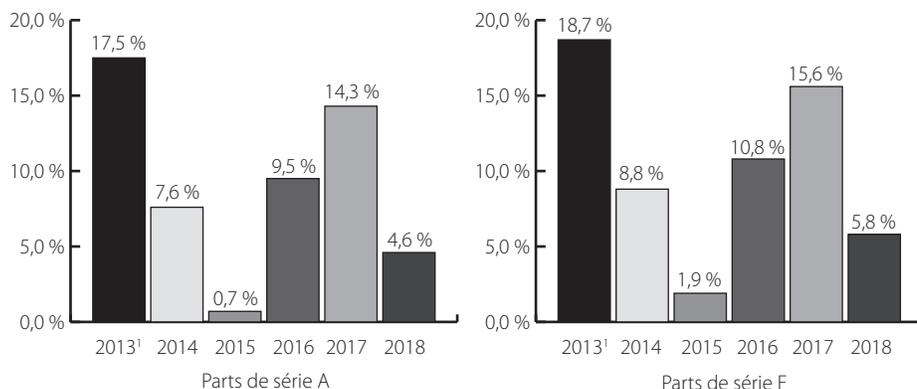
« Autres actifs (passifs) nets » désigne les fonds en caisse, plus tous les autres actifs et passifs du Fonds, sauf les placements en portefeuille.

### Rendement antérieur

Les données sur le rendement antérieur présentées dans cette section sont calculées en fonction de la valeur liquidative par part et supposent le réinvestissement de toutes les distributions du Fonds pour la période indiquée dans des titres additionnels du Fonds. Les données sur le rendement antérieur ne tiennent pas compte des frais de souscription, de rachat, de placement ou d'autres frais optionnels ni de l'impôt sur le revenu payable par les porteurs de parts, lesquels auraient diminué le rendement ou la performance. Les fonds d'investissement ne sont pas garantis, leur valeur change fréquemment et les performances antérieures pourraient ne pas se répéter.

### Rendements annuels

Les graphiques ci-dessous présentent le rendement de chaque série du Fonds pour les exercices indiqués et pour l'exercice clos le 30 septembre 2018. Ils indiquent le pourcentage d'augmentation ou de diminution, au dernier jour de chaque exercice, d'un placement dans le Fonds le premier jour de cet exercice.



1. Le rendement pour 2013 couvre la période du 31 octobre 2012 au 30 septembre 2013.

### Rendements annuels composés

Le tableau ci-dessous présente les rendements annuels composés historiques des séries de parts pertinentes et de l'indice de référence mixte composé à 60 % de l'indice composé S&P/TSX (rendement global) et à 40 % de l'indice iShares Core Canadian Universe Bond Index ETF TR (l'« indice de référence mixte »). Le rendement peut varier d'une série à l'autre essentiellement en raison des différences possibles de frais et de charges entre les séries.

Série de parts	Date de lancement	Depuis le lancement	Un an	Trois ans	Cinq ans	Dix ans
Série A	31 octobre 2012	9,0 %	4,6 %	9,4 %	7,2 %	–
Indice de référence mixte		5,6 %	4,6 %	6,5 %	6,0 %	–
Série F	31 octobre 2012	10,3 %	5,8 %	10,6 %	8,5 %	–
Indice de référence mixte		5,6 %	4,6 %	6,5 %	6,0 %	–

Comparaison avec l'indice : Comme le Fonds n'effectue pas nécessairement ses placements dans les mêmes titres que l'indice, ni dans les mêmes proportions, son rendement ne devrait pas être égal à celui de l'indice de référence. Voir la rubrique Résultats du présent rapport de la direction sur le rendement du Fonds pour de plus amples renseignements sur la comparaison entre le résultat du Fonds et de l'indice de référence.

### Frais de gestion

Le gestionnaire est responsable des activités de gestion quotidiennes et de l'administration du Fonds. Il surveille et évalue le rendement du Fonds, il paie pour les services de gestion de placements du conseiller en placements et voit à ce que le Fonds reçoive les services administratifs requis. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des honoraires payables mensuellement et calculés selon la valeur liquidative quotidienne du Fonds.

Série de parts	Frais de gestion (%)	Frais payés à même les frais de gestion (%)		
		Rémunération des courtiers	Administration générale, conseils en placement et bénéfice	Charges absorbées
Série A	2,00 %	78 %	–	22 %
Série F	1,00 %	–	58 %	42 %

## Points saillants financiers

Les tableaux suivants font état de données financières choisies qui visent à vous aider à comprendre la performance financière du Fonds pour les cinq derniers exercices, s'il y a lieu. Les renseignements figurant au tableau portent sur la période du 1<sup>er</sup> octobre au 30 septembre.

### Parts de série A – Actif net par part<sup>1</sup>

Pour les périodes closes	2018	2017	2016	2015	2014
Actif net à l'ouverture de la période	15,00 \$	13,40 \$	12,68 \$	12,63 \$	11,75 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :					
Revenu total	0,52	0,48	0,43	0,44	0,31
Total des charges	(0,42)	(0,41)	(0,37)	(0,37)	(0,36)
Gains (pertes) réalisés	0,48	0,68	0,09	0,59	0,12
Gains (pertes) latents	0,05	0,92	1,04	(0,56)	0,67
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités <sup>2</sup>	0,63	1,67	1,19	0,10	0,74
Distributions aux porteurs de parts :					
Revenu	–	–	–	–	–
Dividendes	(0,01)	–	–	–	(0,01)
Gains en capital	(0,46)	(0,30)	(0,45)	(0,04)	–
Remboursement de capital	–	–	–	–	–
Total des distributions annuelles <sup>3</sup>	(0,47)	(0,30)	(0,45)	(0,04)	(0,01)
Actif net à la clôture de la période <sup>4</sup>	15,22 \$	15,00 \$	13,40 \$	12,68 \$	12,63 \$

### Parts de série A – Ratios et données supplémentaires

Pour les périodes closes	2018	2017	2016	2015	2014
Total de la valeur liquidative	4 634 077 \$	3 810 804 \$	2 525 072 \$	2 738 271 \$	2 419 511 \$
Nombre de parts en circulation	304 451	254 066	188 496	215 918	191 592
Ratio des frais de gestion <sup>5</sup>	2,82 %	2,82 %	2,82 %	2,83 %	2,79 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions <sup>5</sup>	3,44 %	3,90 %	4,79 %	5,49 %	7,43 %
Ratio des frais d'opérations <sup>6</sup>	0,01 %	0,02 %	0,06 %	0,05 %	0,02 %
Taux de rotation du portefeuille <sup>7</sup>	27,14 %	22,59 %	73,79 %	84,47 %	11,71 %
Valeur liquidative par part	15,22 \$	15,00 \$	13,40 \$	12,68 \$	12,63 \$

### Parts de série F – Actif net par part<sup>1</sup>

Pour les périodes closes	2018	2017	2016	2015	2014
Actif net à l'ouverture de la période	15,49 \$	13,78 \$	13,06 \$	12,86 \$	11,87 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :					
Revenu total	0,54	0,48	0,43	0,44	0,30
Total des charges	(0,24)	(0,22)	(0,22)	(0,23)	(0,21)
Gains (pertes) réalisés	0,47	0,69	0,19	0,39	0,06
Gains (pertes) latents	–	1,08	1,21	(0,22)	0,43
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités <sup>2</sup>	0,77	2,03	1,61	0,38	0,58
Distributions aux porteurs de parts :					
Revenu	–	–	(0,10)	–	–
Dividendes	(0,15)	(0,12)	–	–	(0,05)
Gains en capital	(0,51)	(0,29)	(0,53)	(0,04)	–
Remboursement de capital	–	–	–	–	–
Total des distributions annuelles <sup>3</sup>	(0,66)	(0,41)	(0,63)	(0,04)	(0,05)
Actif net à la clôture de la période <sup>4</sup>	15,72 \$	15,49 \$	13,78 \$	13,06 \$	12,86 \$

### Parts de série F – Ratios et données supplémentaires

Pour les périodes closes	2018	2017	2016	2015	2014
Total de la valeur liquidative	5 797 339 \$	4 360 591 \$	3 139 072 \$	822 922 \$	1 275 406 \$
Nombre de parts en circulation	368 836	281 449	227 788	62 993	99 161
Ratio des frais de gestion <sup>5</sup>	1,69 %	1,69 %	1,69 %	1,70 %	1,66 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions <sup>5</sup>	2,31 %	2,77 %	3,66 %	4,31 %	5,09 %
Ratio des frais d'opérations <sup>6</sup>	0,01 %	0,02 %	0,06 %	0,05 %	0,02 %
Taux de rotation du portefeuille <sup>7</sup>	27,14 %	22,59 %	73,79 %	84,47 %	11,71 %
Valeur liquidative par part	15,72 \$	15,49 \$	13,78 \$	13,06 \$	12,86 \$

## Notes explicatives

1. Les données sont tirées des états financiers annuels audités du Fonds préparés conformément aux Normes internationales d'information financière.
2. L'actif net et les distributions sont basés sur le nombre réel de parts en circulation à la date pertinente. L'augmentation/la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen quotidien pondéré de parts en circulation pour la période.
3. Les distributions sont versées en trésorerie ou réinvesties dans des parts additionnelles du Fonds, ou les deux.
4. Il ne s'agit pas d'un rapprochement entre l'actif net par part à l'ouverture et l'actif net par part à la clôture de la période.
5. Le ratio des frais de gestion (« RFG ») est basé sur les charges totales (sauf les retenues d'impôts étrangers, les commissions et les autres coûts de transactions du portefeuille, mais compte tenu des distributions au titre des frais de gestion versées à certains porteurs de titres sous forme de parts) pour la période indiquée et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative quotidienne moyenne de la période. Le gestionnaire peut absorber certains frais qui seraient autrement payables par le Fonds. Le montant des frais ainsi absorbés est déterminé chaque année au gré du gestionnaire.

Le Fonds peut détenir des placements dans des fonds négociés en bourse (les « FNB »). De ce fait, le calcul du RFG tient compte à la fois des frais du Fonds attribués aux séries et des frais indirects attribuables à ses placements dans des FNB, divisés par la valeur liquidative moyenne quotidienne des séries du Fonds sur la période.
6. Le ratio des frais d'opérations (« RFO ») représente le total des commissions et autres coûts de transactions du portefeuille et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne pour la période.

Le RFO est calculé en tenant compte des coûts liés aux placements dans les FNB.
7. Le taux de rotation du portefeuille du Fonds indique à quel point le conseiller en placement du Fonds gère activement ses placements. Un taux de rotation du portefeuille de 100 % signifie qu'un fonds achète et vend tous les placements de son portefeuille une fois au cours de la période. Plus le taux de rotation du portefeuille sur une période est élevé, plus les frais d'opérations payables par un fonds sont élevés, et plus il est probable qu'un investisseur réalise des gains en capital imposables. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.

Le taux de rotation du portefeuille est calculé selon le moindre du coût cumulé des achats et du produit cumulé des ventes, divisé par la valeur de marché moyenne des titres en portefeuille, à l'exclusion des placements à court terme.



CONSEILS EN PLACEMENTS  
**PORTLAND**

---

Les rendements annuels composés historiques totaux sont calculés au 30 septembre 2018. Ils comprennent les changements dans la valeur des parts et les distributions réinvesties. Les rendements ne tiennent pas compte des frais de souscription, de rachat, de placement, ni des frais optionnels et des impôts payables par tout porteur de parts qui auraient réduit les rendements. Les fonds d'investissement peuvent avoir à payer des commissions, des frais de service, des frais de gestion et d'autres charges. Les fonds d'investissement ne sont pas garantis, leur valeur change fréquemment et les performances antérieures pourraient ne pas se répéter. Avant d'investir, veuillez lire le prospectus. PORTLAND, CONSEILS EN PLACEMENTS PORTLAND et le logo de la tour à l'horloge sont des marques de commerce déposées de Portland Holdings Inc. utilisées sous licence par Conseils en placements Portland Inc.

Conseils en placements Portland Inc., 1375, Kerns Road, bureau 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7 Tél. : 1 888 710-4242 • Téléc. : 1 866 722-4242  
[www.portlandic.com](http://www.portlandic.com) • [info@portlandic.com](mailto:info@portlandic.com)

---